

Newsletter of the New Zealand Netherlands Society (Wgtn) Incorporated

THE DOUBLE DUTCH

Issue 2021/6

November 2021 – January 2022



We may not have had Tulpen Zondag at the Botanic Gardens, but they were in full bloom at home at Avalon House. See pages 6-7 inside for our 're-opening' at Level 2 COVID.

COMING UP: Sinterklaas / Nieuwjaarsborrel

Join us for coffee mornings, Klaverjas and Sunday afternoon socials

The committee – Het comité

Officers

President	Pierre Schmits	021 0827 2084	pierre.schmits@yahoo.com
Vice-President/ Assistant Secretary	Carolina van Rooy		carolinavanrooy@gmail.com
Secretary	Dawn Dorresteijn	04 938 2378	dutchclubwlg.secretary@gmail.com
Treasurer	Rita Langerak		ritalangerak68@gmail.com
Assistant Treasurer	Ann Beyk	04 567 8575	
Financial Advisor:	René van Lierop	04 977 7086/021 740930	dutchclubwlg.treasurer@gmail.com

Other committee positions

Bar Licence Holder: René van Lierop 04 977 7086/021 740930
Manager of bar, kitchen and other supplies; Cleaner: Anna Heythuysen 027 5563 6026

Positions outside the committee

Double Dutch Editor: Martin de Jong 021 909 688 dutchclubwgn.editor@gmail.com
Facebook Administrator: Saskia Knibbeler 027 522 2287 s.knibbeler@gmail.com
Website Administrator: Pierre Schmits/Saskia Knibbeler
Gardener/grounds maintenance: Ben Lokum

Activities – Activiteiten

Klaverjas, Dutch Costumes	Ann Beyk	04 567 8575
Wednesday Coffee Morning	Anne-Marie Knibbeler	04 9717571/027 9515770
Library	Carolina van Rooy & Rita Langerak	(see above)
Friendly Support Network	Mr Bill van Waas	04 298 4244
Waikanae Coffee Morning	Mrs Henny Ekens	04 297 2918

Links

Our club's website	www.dutchclubwellington.co.nz
Our club on Facebook	www.facebook.com/dutchclubwellington/
The Federation of NZ Netherlands Societies	www.dutchcommunities.co.nz
Dutch Connections community website	https://dutchnz.nz
Netherlands Embassy, Wellington	www.netherlandsworldwide.nl/countries/new-zealand
Email:	wel@minbuza.nl Ph: 04 471 6390

What's On

At the clubrooms:

Coffee mornings: 1st & 3rd Wednesday, 10-1pm.

Sunday instuif: Sundays 2pm - 5 pm.
(except 26 December – Boxing Day)

Klaverjas: every Tuesday 10am - 2pm. Bring your own lunch.

Spelletjes/Games night: TBA

Elsewhere: (check COVID-19 restrictions)

Island Bay coffee group: every Wednesday, 10.30am, Island Bay Community Centre.

Waikanae coffee group, every 2nd Friday of the month, 10am, Baptist Church, 286 Te Moana Rd, Waikanae.

Levin coffee morning: every last Thursday of the month, 10am, Levin Bridge Club.

Sinterklaas op bezoek

Every year we have invited Sinterklaas and his helpers to pay us a visit at Avalon House to share some time with our young (and not so young) visitors for his birthday party. I am happy to announce that Sinterklaas has, again, accepted our invitation and this year, it is a very special occasion as he will be visiting us on his actual birthday!

So we invite all children in the Wellington region to come to the birthday party to meet Sinterklaas and his Pieten on Sunday 5th December. The doors to Avalon House will be open from 2pm.

Details, including booking information, will be available from 7th November. Check our website: www.dutchclubwellington.co.nz/sinterklaas2021 or Facebook page: www.facebook.com/dutchclubwellington/. Tickets need to be booked before Monday 30th November.

This year we have a prize draw among those children that answer our question correctly:



How will Sinterklaas arrive this year?

Your answer (e.g. boat, bicycle, helicopter, etc.) can be provided when you book your ticket. One answer per registered child. From the correct answers, one lucky winner will be drawn by Sinterklaas who will hand out a fabulous prize.

See you all on the 5th December!

Pierre.

Next Double Dutch

Deadline for the next *Double Dutch* is 21 January for February-March 2022 issue.

Send contributions to the Editor at dutchclubwgn.editor@gmail.com; or post to The Editor, c/- 61 Taita Drive, Avalon, Lower Hutt 5011.

Nieuwjaarsborrel –New Year

On Sunday 2nd January 2022, our Social Sunday will be all about greeting each other in the New Year. We will serve nibbles and for members there will be a free drink to toast in 'het Nieuwjaar'. So come and join us and wish your fellow members a happy New Year. Doors will be open at 2pm as per usual. See you all in the New Year!

Please note: there will be no Social Sunday on 26th December (Boxing Day). The clubrooms will remain closed.

Pierre.

The Clubrooms at Level 2

We need to be vigilant and follow Health guidelines:

- Members only; and only members that are double vaccinated will be admitted.
- Registration is compulsory.
- Members need to wear a mask IF NOT seated.
- Drinks and snacks will be served at tables, and servers must wear masks.
- One person (or two if it is busy) in the kitchen, and must wear a mask.
- All events subject to COVID-19 restrictions at the time. Please check our website, Facebook page or call a committee member before traveling.

From the President – Van de Voorzitter

What is there to say?.....well, nothing much!. Did I write to you in the last edition just two days into lockdown? We still are today some two months later. Admittedly in level 2 with some eased restrictions, but still not a comfortable situation.

This means that there is nothing much to report about past events, simply because there weren't any. With much sadness we had to cancel our Tulip Sunday event in the Botanic Gardens and two weeks after that, the same applied to Leidens Ontzet. Both events are actually quite a bit of fun (almost as much as they are a challenge) to organise and good fundraisers for our club. Our Klaverjas, Social Sunday and Wednesday coffee mornings suffered the same fate and had not resumed as I write this article.

But this is about to change! When you receive this issue of the *Double Dutch* we will, hopefully, have had our first Klaverjas session and Social Sunday for a long time. The committee agreed that with

some extra precautionary rules, it should be possible to hold these events. So on Tuesday 19 October and Sunday 24 October we were trialling Klaverjas and Social Sunday under level 2. We will now resume Social Sundays, Klaverjas AND coffee mornings in November.

Then, towards the end of the year we hope that Sinterklaas and his helpers will pay us a visit. A few weeks after that we expect to hold our Christmas lunch. New Year's greetings can be exchanged in our special New Year's Social Sunday event (2nd January). More information about these events is on page 3 of this issue. All these events are subject to COVID restrictions. If you want to be kept informed about progress, please visit our website www.dutchclubwellington.co.nz or Facebook page www.facebook.com/dutchclubwellington.

That's all from me for now. Stay healthy!

Pierre

Het meubilair (The furniture)

(A poem about mobile furniture going for a walk along the sea, leaving the clock and the lamp to mope at home, moralising at the end: *That's how it goes in life: if you don't have legs, you stay at home.*)

*Gaat u mee een eindje wand'len? vroeg de tafel aan de stoel.
Van dat stilstaan in de kamer krijg ik toch zo'n stijf gevoel.
Inderdaad, zo sprak de stoel, ik word ook wel een tikje stijf.
Kom, we gaan, we hebben toch tenslotte poten aan ons lijf.*

*Mag ik u dan vergezellen? vroeg het eikenhout dressoir.
Maar ik loop een beetje langzaam, want ik ben zo vreselijk zwaar.
Al die kopjes en die borden en die glazen in mijn maag.
Gaat u ook mee boekenkastje? En de boekenkast zei: Graag.*

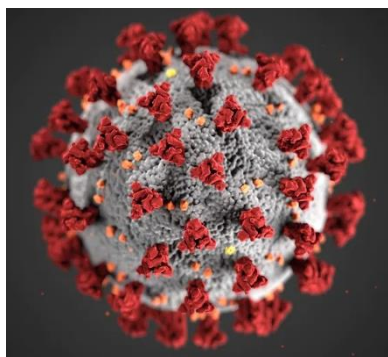
*Zo ging al het meubilair een eindje wand'len langs de zee.
Niet de klok en niet de lamp, die mochten allebei niet mee.
Dus die staan nu wat te kniezen in het grote lege huis.
Tja, zo gaat het in het leven: wie geen poten heeft blijft thuis.*

– Annie M.G. Schmidt.

From the Secretary – Van de Secretaresse

At the time of writing (18th October) we are at Alert Level 2 and still struggling with that nasty Covid-19 virus. We have had to cancel Tulip Sunday, for the second year running. Leiden's Ontzet was also cancelled, and it was announced that our clubrooms would be closed until we returned to Alert Level 1. Email newsletters were sent to members advising of these cancellations.

However, some members expressed their desire to have the clubrooms opened again and another newsletter was e-mailed on the 15th of October announcing that we would open on Sunday 24th October as a trial run. We are very wary of this deadly virus and will take every precaution recommended for the safety of our



members. While this “sputnik-lookalike” virus has a pleasant appearance, it is deadly.

We hope that the upcoming events that we have planned will be able to go ahead: the visit from St. Nic on the 5th December, the last coffee morning of the year on Wednesday the 15th December (everyone to please bring a plate of finger-food for a pot-luck lunch), and the Christmas lunch on Sunday, 19th December at 12 noon.

Then in 2022, we will have a special New Year's Sunday afternoon on the 2nd January, coffee mornings will start on Wednesday the 2nd February, and we will play Golf Croquet on Sunday 20th February, arriving at 10.00 am at the Waimarie Hutt Valley Croquet Club: more information about that in the February/March issue of the *Double Dutch*.

Bye for now,

Dawn.

It may not be Dutch but



... this nativity scene, in the style of Flemish artist Pieter Bruegel (born in or near Breda) appears each Christmas with variations, in the Church of Saint Nicholas in Brussels. Mary and Joseph are centre right.

Back in the Clubrooms Again

Social Sundays resumed on 24th October with 18 people getting to socialise again!



Birthday Greetings

Riekie van Dorrestein celebrated her 90th birthday at home, with birthday cakes, flowers, visitors, and lots of phone calls. Neighbours put balloons up and a '90 years' banner on her fence.



Riekie still had energy to bring in cakes to carry on celebrations at the clubrooms

where Ben played Happy Birthday for her. Happy Birthday, Riekie, and we wish you a good year to come!

Congratulations in the coming months to ...

Harry v.d.Gulik, Bill van Waas, Pierre Schmits, Jan Bakker (November);

Willem Knibbeler, Anne Bosch, John Pijnenburg, JoAnna Eikenbroek (December);

Mary Mason, Ina Kooistra and Ann Beyk (January).



Tuesday Klaverjas Club

After a long break because of the Covid Delta trouble, and having to stay in our own bubble at home for the last eight weeks, we will be going back to the clubrooms to play cards again! Because of that I have no score result to put in the *Double Dutch* magazine.

I hope you have not forgotten how to play the game and come to put not your best foot, but your best card forward. The last day to play this year is 14th December. We begin again Tuesday 1st February 2022. I wish you all the best for Christmas and the New Year. See you all in February 2022.

Ann Beyk

Lunch with the van der Valks!

Hille and Barbara van der Valk invite you all to their home at Te Horo on Friday 3rd December 2021 for morning tea as well as lunch.

- Catering by the Waikanae Coffee Group.
- Costs per person: \$6.00 as usual.

Please reply to Henny Ekens (04 2972918) or Rita Langerak (04 2325070) before the 15th November if you wish to come.

Christmas Lunch

As you know Christmas comes around every year and this seems to happen faster as the years go by. This year our Christmas lunch shall be on Sunday 19th December, as usual at the clubhouse. A delicious and satisfying lunch will be served, including a starter, mains and side dishes, to finish with dessert and coffee.

Doors open at 11.30am, which gives everybody enough time for a chat and a drink before lunch starts at 12.30pm. Prices are \$30 for members and \$40 for non-members. We can accommodate 40 people, so book and pay your seats a.s.a.p. either through:

- Dawn Dorresteijn 04-9382378 or dutchclubwlg.secretary@gmail.com or
- Ann Beyk by paying cash on Social Sunday or Wednesday coffee mornings or
- electronic transfer to account number: 03-0525-00988055-000; name: NZ Netherlands Society Wgtn Incorporated. Please enter your name and 'Christmas Lunch' in the payment details.

We look forward to seeing you all on this special day, full of laughter and entertainment.

Rita Langerak



News from Te Awahou Nieuwe Stroom

The epicentre of Dutch culture transplanted to New Zealand –Te Awahou Nieuwe Stroom cultural centre in Foxton –featured briefly on national radio and TV recently. Thanks to Arjan van den Boon for alerting us.

On 13 October, Radio New Zealand, Mark Amery profiled Foxton among other centres in looking at recent art and heritage work in some of our smaller centres. Noting first of all De Molen, he went on to praise Te Awahou Nieuwe Stroom as a wonderful model of how public space can be shared in partnership: with one side in the hands of local iwi, Ngati Raukawa, on the other side the national Dutch museum (De Oranjarahof), and in the middle, like the young shoots of harakeke (flax), is the library and community centre. “It’s a remarkable building, and there’s some remarkable work going on in there.”

Listen online at:

https://www.rnz.co.nz/national/programmes/nine_tonoon/audio/2018816199/art-and-heritage-in-small-town-new-zealand.

(The Foxton item starts at about 5.50mins)



And on 24 October, TVNZ’s *What Now* children’s programme had two 3rd-generation Dutch boys give a 3-minute introduction to elements of Dutch culture available at the Oranjarahof – 18,000 km from the Netherlands.

Some basic comparisons between New Zealand (28 million sheep and the people are ‘Kiwis’) and the Netherlands (23 million bicycles and the people are ‘Dutch’). Also featured were wooden clogs for water protection (‘It rains a lot in the Netherlands, unlike New Zealand – not!’), what Dutch children may enjoy for breakfast - muisjes, hagelslag; a sjoelbak demonstration, and of course – De Molen, the fully operational Dutch windmill grinding flour on the Manawatu plains.

View on TVNZ on Demand at:

<https://www.tvnz.co.nz/shows/what-now/episodes/s2021-e35>. (41.25 minutes in).

For those who may not have visited De Oranjarahof and Te Awahou Nieuwe Stroom, I highly recommend it. It’s a living expression of the Dutch in Aotearoa New Zealand. – The Editor



News from the Embassy

Volume 1, Issue 2

October 2021

Important dates

Pop Up consular desks

Auckland postponed

New dates for Pop up consular desks 2022 will be announced in the next newsletter.

Consular info evening

To be continued in 2022

Embassy closing days

Labour Day 25 October 2021
Christmas / New Year
24 December - 4 January
2022

Tip of the month

Your DigiD activation code can now be collected via a video call with a 24/7 Netherlands Worldwide staff member. This means that you don't need to travel to a DigiD collection point. You need the activation code to activate your DigiD.

www.netherlandsworldwide.nl/living-working/digid/collecting-your-digid-activation-code-via-video-call

Dutch in New Zealand Facebook Posts

We have recently been posting stories of Dutch in Aotearoa New Zealand on the Embassy Facebook page, with the aim of sharing Dutch culture and celebrating the contribution of local Dutch communities and businesses as part of a diverse Aotearoa New Zealand.

We want to share your story! If you are interested, please email us your story together with a photo and don't forget to link your Facebook page and or your business.

Embassy email:
wel-ca@minbuza.nl



Wairarapa Museum of Art and History

DISTANT KINSHIP | VERRE VERWANTEN

Showing:
27/11/2021 - 20/02/2022

The exhibition showcases the work of 18 printmakers from Grafiekgroep Bergen in The Netherlands and the New Zealand Print Council. It explores the artistic kinship that exists between the two countries.

Featured NL artists:
Elsbeth Cochijs, Gea Karhof, Hans Kleinsman, Madeleine Leddy, Piet Lont, Nan Mulder, Jadranka Njegovan, José van Tubergen, Eric van der Wal.

Opening:
Friday 26/11/2021: 5:30pm

The exhibition will be officially opened by Ambassador Mira Woldberg.



In April 2022 we will once again join forces with the Federation of New Zealand Netherlands Societies & local clubs, Netherlands New Zealand Foundation, Dutch Business Association and Dutch Connections / Te Awahou Nieuwe Stroom to organise another Dutch Week.

Next year it will be BIGGER!

To make this another great success we need your help! We are looking for volunteers and especially someone who can help us with the marketing of this event. So if you want to be part of this great festival get in touch! For more information: wel-ca@minbuza.nl

There is already a lot of preparation happening in the background with 12 cities joining in with the Orange bike ride, various buildings being lit up in orange in several cities in New Zealand. Dutch week will start with the Big Day Out in Foxton Saturday 23rd of April 2022.

How to register your vaccination in the Netherlands

When you have been fully vaccinated in New Zealand and are travelling to the Netherlands, you will have to request a letter from the Ministry of Health in New Zealand to be able to register your vaccination in the Netherlands. www.health.govt.nz/our-work/diseases-and-conditions/covid-19-novel-coronavirus/covid-19-requesting-proof-vaccination.

If you need proof of vaccination before the end of November, you can request a letter from the Ministry of Health which confirms your vaccination status, this takes up to 10 working days. From the end of November, you will be able to download digital vaccination and COVID-19 test certificates for us in NZ and overseas.

With the letter or certificate you can register in The Netherlands and receive a 'coronabewijs'. You can upload this 'coronabewijs' in the CoronaCheck-app. You can then use the CoronaCheck-app to access certain places and travel to different countries.

For more information (Dutch only) visit the following site: www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19/coronabewijs/vaccinatiebewijs/gevaccineerd-in-het-buitenland.



Advertise with us!

If you want to advertise, please contact the secretary. Six issues are published each year.

Advertising rates (excl GST):

A4 (full page): \$150/year or \$45/once

A5 (half page): \$100/year or \$25/once

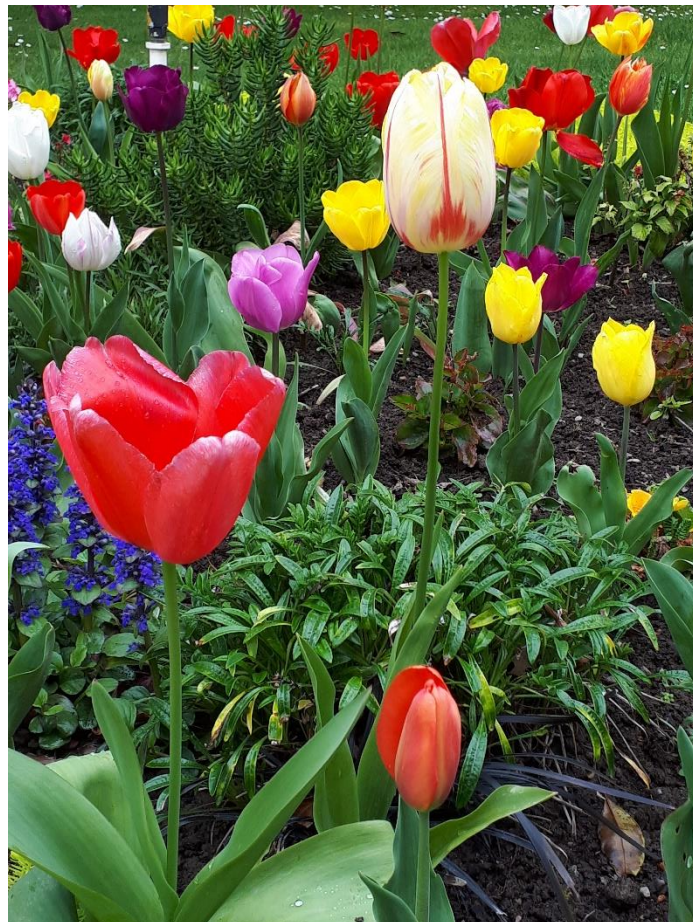
A6 (quarter page): \$60/year or \$15/once

Avalon House Hire

If you want to hire space at Avalon House, please contact the Club secretary.

Hire fees (excl GST):

Half-day (4 hours)	\$40
Full day (9am – 5 pm)	\$75
Evening (5-10pm)	\$50
Bond	\$100
Cleaning (if required)	\$50



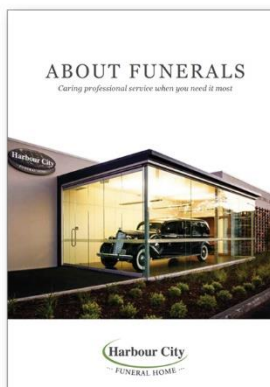
Thanks to Pierre for supplying the tulip pictures in this issue, taken from Avalon House's own garden – keeping them in bloom for us all through what's likely to be a long, hot summer!

We thank Harbour City Funeral Home for generously printing The Double Dutch in full colour for us.

ABOUT FUNERALS

Informative
FREE guide

This beautifully designed booklet contains answers to all the immediate questions family and friends will want to know at the time of a funeral. Colour photographs throughout, make this an easy to read comprehensive booklet, as the perfect guide to pre-planning a funeral. Included are sections for recording personal details and funeral preferences that can be retained for future use, making funeral planning easy for your loved ones. Call us now for a **FREE** copy of this guide, while stocks are available.



Call Danny Langstraat on

570 0111



Caring Funeral Professionals
Members of The Funeral Directors
Association of New Zealand



Locally Owned Funeral Directors
Caring in our Community



... FUNERAL HOME ...

Het Laatste Woord: Van de Redacteur

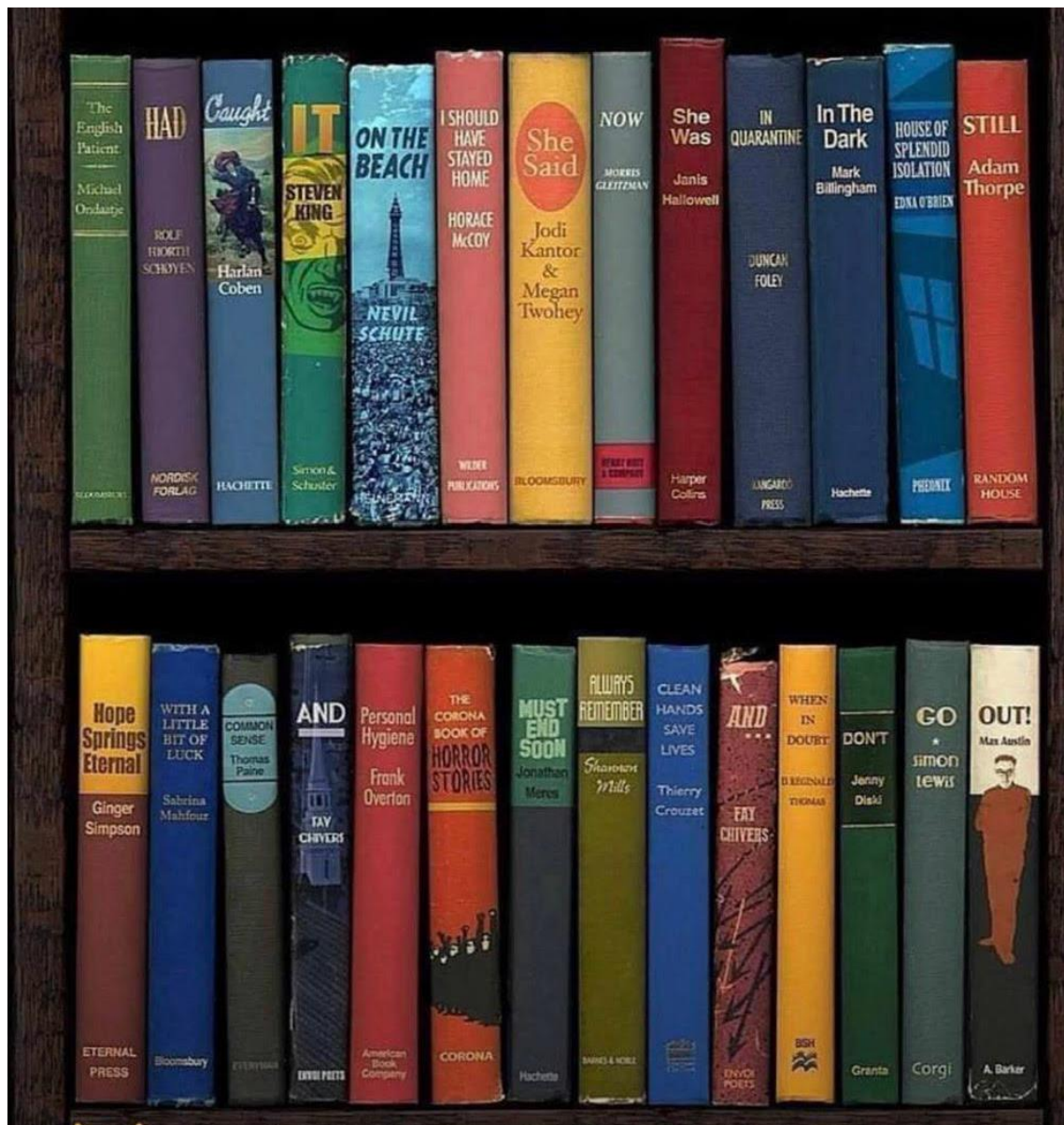
Well, I've done my time as apprentice to Anne-Marie, who has made lots of good suggestions for this issue, and has asked me to take over as Editor.

That gives me full reign to have the last word, or rather pictures. So, a couple of oddities from Spain. Quite apt, I thought, considering Sinterklaas comes from there – according to Dutch tradition!

These two pics were taken in December 2019, about the time coronavirus was brewing in China.

Anne-Marie supplied the COVID safety message in the book titles below, arranged by a librarian.

Martin de Jong



Sender:

New Zealand Netherlands Society (Wellington) Inc.

61 Taita Drive, Avalon

Lower Hutt 5011



Zalig Kerstfeest en een

Gelukkig Nieuwjaar!

Merry Christmas and a

Happy New Year!

Next Double Dutch: Feb/Mar 2022 Deadline: 21 January

Postal address and Clubrooms:

Avalon House, 61 Taita Drive, Avalon, Lower Hutt.

Telephone: 04 567 3573

Facebook: www.facebook.com/dutchclubwellington

Website: www.dutchclubwellington.co.nz

Goods Delivery: 27A Korau Grove, Stokes Valley, Lower Hutt 5019.

The Double Dutch Magazine is produced six times per year and is available to all financial members of the New Zealand Netherlands Society (Wellington) Inc.

The New Zealand Netherlands Society (Wellington) Inc. is an affiliated member of the Federation of New Zealand Netherlands Societies Incorporated.